

# INHALT

1. Vorbemerkung	7
<b>I. ZUR THEORIE UND METHODOLOGIE DER INTERNATIONALISMUSFORSCHUNG</b>	<b>12</b>
2. Internationalismen - gleiche Wortschätze in europäischen Sprachen (Braun)	13
3. Versuch einer theoretischen Grundlegung der Internationalismen- forschung (Schaeder)	34
4. Interlexikologie - theoretische und methodische Überlegungen zu einem neuen Arbeitsfeld (Volmert)	47
5. Das Problem der Äquivalenz - aus der Sicht der Internationalismen- forschung (Schaeder)	63
6. Inter-Phrascologismen in europäischen Sprachen (Braun/Krallmann)	74
7. Internationalismen und "falsche Freunde" in den Lexika des Deutschen und Polnischen (Schatte)	87
<b>II. EXPLORATORISCHE UNTERSUCHUNGEN IM BEREICH EINES "INTERLEXIKONS"</b>	<b>94</b>
8. Interlexeme im Bereich des Buchstabens 'F'. Beobachtungen bei einem Vergleich von Wörterbüchern aus sechs europäischen Sprachen (Volmert)	95
9. Internationalismen in der europäischen Theatersprache. Ein acht- sprachiger Vergleich eines "bildungssprachlichen" lexikalischen Sektors (Gnutschke, Mucha, Volmert, Weyers)	123
<b>III. LITERATURVERZEICHNIS</b>	<b>163</b>
1. Wörterbücher (einsprachige, zweisprachige, mehrsprachige)	164
2. Andere Hilfsmittel und Nachschlagewerke	171
3. Darstellungen	172
<b>IV. REGISTER</b>	<b>183</b>